

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 5 février 2018 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Meagan Reid, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, secrétaire-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

2018-027 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
D'ouvrir la séance du 5 février 2018. Il est 19h.

13 personnes sont présentes dans la salle.

ADOPTÉ

2018-028 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE l'ordre du jour est accepté tel que modifié.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

CORRESPONDANCES DU MOIS DE JANVIER 2018

- | | | |
|---|-------|---|
| 1 | FB.40 | Promotion des Estriennes pour initier une nouvelle équité sociale (PEPINES)
<i>Défi parité</i> |
| 2 | FB.20 | Rendez-vous musical East Angus
<i>Remerciements</i> |
| 3 | AE.20 | Régie intermunicipale d'incendie de la région d'East Angus
<i>Statistiques 2018</i> |
| 4 | FD.60 | Polyvalente Louis-Saint-Laurent
<i>Demande de don pour voyage sportif à Prague</i> |
| 5 | FB.40 | Centre d'Action Bénévole du Haut-Saint-François
<i>Invitation fête des bénévoles</i> |
| 6 | BD.10 | Sécurité publique Québec
<i>Facturation des services policiers</i> |
| 7 | FD.60 | Marie-Andrée Leclerc
<i>Demande de commandite</i> |

- | | | |
|----|-------|--|
| 8 | ED.10 | La Mutuelle des municipalités du Québec
<i>Ristourne</i> |
| 9 | FB.40 | MRC du Haut-Saint-François
<i>Guide du citoyen</i> |
| 10 | FB.40 | Les journées de la persévérance scolaire
<i>Invitation à participer</i> |
| 11 | FD.60 | Maman va à l'école (MVE)
<i>Demande de commandite</i> |
| 12 | FD.60 | Journée Natalie Champigny
<i>Demande de don</i> |

2018-029 CORRESPONDANCES DE JANVIER 2018

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les correspondances du mois de janvier 2018 soient reçues.

ADOPTÉ

2018-030 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 janvier 2018 soit accepté tel que présenté, les conseillères et les conseillers ayant reçu copie.

ADOPTÉ

2018-031 DÉPÔT DES DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DE TOUS LES MEMBRES DU CONSEIL

Les déclarations d'intérêt pécuniaires de tous les membres du conseil est déposée lors de cette séance telle que stipulé dans l'article 357 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités

2018-032 RAPPORT ANNUEL 2017 - RÉGIE INTERMUNICIPALE D'INCENDIE DE LA RÉGION D'EAST ANGUS

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville de East Angus accepte le dépôt du rapport annuel 2017 de la Régie intermunicipale d'incendie de la région d'East Angus.

ADOPTÉ

2018-033 SIGNATURES – ENTENTE DE SERVICES - VIRIDIS

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la mairesse, Lyne Boulanger, ainsi que le directeur général David Fournier, soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville l'entente de services avec la Firme Viridis pour l'acheminement de MRF liquides à la station d'épuration.

ADOPTÉ

2018-034 DÉLÉGATION DE POUVOIR – CONSTATS D'INFRACTION

ATTENDU QU'aux articles 8 et 9 du règlement général 685 de la Ville de East Angus, on prévoit que la Ville peut donner la délégation d'émettre des constats d'infraction par résolution.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville délègue le pouvoir à la firme Garda d'émettre des constats d'infraction sur le territoire de la Ville. **ADOPTÉ**

2018-035 ARRÊT OBLIGATOIRE – INTERSECTION RUE BILODEAU ET VICTORIA

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QU'un arrêt obligatoire soit installé dans toutes directions à l'intersection des rues Bilodeau et Victoria. **ADOPTÉ**

2018-036 GUYLAINE LAMPRON – GREFFIÈRE ADJOINTE SUPPLÉANTE

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE madame Guylaine Lampron soit nommée Greffière adjointe suppléante de la cour municipale commune de East Angus selon les modalités du courriel du 5 février 2018. **ADOPTÉ**

2018-037 APPROBATION DES COMPTES

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois de janvier au montant de 347 759.10 \$ ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois de janvier au montant de 76 683.04 \$, soient acceptés tels que présentés. **ADOPTÉ**

2018-038 AUGMENTATION DE L'OFFRE DE FONDS – RÉGIME DE PENSION DES EMPLOYÉS

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville accepte l'offre de la Great West d'augmenter le nombre de fonds disponible pour placement dans le cadre du régime de pension des employés municipaux. **ADOPTÉ**

2018-039 DÉPENSES INCOMPRESSIBLES 2018

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le conseil autorise les dépenses incompressibles d'un montant total de 4 876 981 \$ décrites à l'annexe "A" jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante pour l'année 2018, les membres du conseil en ayant reçu copie.

ADOPTÉ

2018-040 MAUVAISES CRÉANCES

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE les comptes figurants sur la liste des mauvaises créances 2018, préparées par le secrétaire-trésorier et datée du 29 janvier 2018, soient passés aux pertes à titre de créances irrécupérables.

ADOPTÉ

2018-041 TRANSFERT SURPLUS AFFECTÉ

Proposé par la conseillère Meagan Reid

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville affecte un montant de 125 438.34 \$ au surplus accumulé affecté pour l'usine d'épuration.

ADOPTÉ

2018-042 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – TONTE DE PELOUSE

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le directeur des travaux publics, Paul St-Cyr ainsi que secrétaire-trésorier Bruno Poulin soient autorisés à procéder à l'appel d'offres pour la tonte des pelouses des terrains appartenant à la Ville pour l'année 2018.

ADOPTÉ

2018-043 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – AQUEDUC PONT TASCHEREAU

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le directeur des travaux publics, Paul St-Cyr ainsi que secrétaire-trésorier Bruno Poulin soient autorisés à procéder à l'appel d'offres pour les travaux de remplacement de la conduite d'aqueduc sous le Pont Taschereau.

ADOPTÉ

2018-044 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – RÉFECTION DE LA RUE WARNER

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Dany Langlois

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le directeur des travaux publics, Paul St-Cyr ainsi que secrétaire-trésorier Bruno Poulin soient autorisés à procéder à l'appel d'offres pour les travaux de réfection de la rue Warner entre la rue Horton et Angus Sud.

ADOPTÉ

2018-045 ADJUDICATION DE CONTRAT – CODE LIBRE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat à Code Libre d'une banque de 100 heures destinée à des travaux de programmation, développement, support et maintien logiciel. Des équipements de contrôle et de supervision des infrastructures municipales de pompage du réseau d'eaux usées, pour un montant de 9 198 \$, incluant les taxes, conformément au document daté du 06 novembre 2017. **ADOPTÉ**

2018-046 ADJUDICATION DE CONTRAT – CODE LIBRE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat à Code Libre d'une banque de 150 heures destinée à des travaux de programmation, développement, support et maintien logiciel. Des équipements de contrôle et de supervision des infrastructures municipales de pompage du réseau d'aqueduc, pour un montant de 13 797 \$, incluant les taxes, conformément au document daté du 18 octobre 2017. **ADOPTÉ**

2018-047 ADJUDICATION DE CONTRAT – DANY FORTIN

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat à Dany Fortin pour l'entretien des terrains de soccer, pour un montant de 15 000 \$, conformément au document daté du 4 février 2018. **ADOPTÉ**

2018-048 ADJUDICATION DE CONTRAT – DANY FORTIN

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat à Dany Fortin pour le contrôle des mauvaises herbes à la station de traitement des eaux et sur les terrains déterminés par la Ville, pour un montant de 4 200 \$, conformément au document daté du 4 février 2018. **ADOPTÉ**

2018-049 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – OPÉRATIONS DE L'ARÉNA – SAISON 2018-2019

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le directeur général, David Fournier ainsi que secrétaire-trésorier Bruno Poulin soient autorisés à procéder à l'appel d'offres pour les opérations de l'Aréna Robert-Fournier pour la saison 2018-2019. **ADOPTÉ**

**2018-050 AUTORISATION DE SIGNATURES - ACQUISITION DE
L'IMMEUBLE DU 143 RUE SAINT-PIERRE**

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, le maire n'ayant pas voté.
Que son Honneur la mairesse, Lyne Boulanger, ainsi que le directeur général,
David Fournier, soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville de East
Angus à signer les documents pour l'acquisition de l'immeuble du 143 rue Saint-
Pierre au coût de 1 \$.

ADOPTÉ

2018-051 EMBAUCHE – RICHARD THÉRIAULT

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville engage monsieur Richard Thériault, en date du 30 janvier 2018 à
titre de journalier saisonnier temporaire à l'échelon 5 conformément à la
convention collective en vigueur.

ADOPTÉ

2018-052 EMBAUCHE – ISABELLE GAGNON

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville engage madame Isabelle Gagnon, en date du 29 janvier 2018 à titre
de secrétaire temporaire à l'échelon 8 conformément à la convention collective en
vigueur.

ADOPTÉ

2018-053 STATIONNEMENT RUE GRONDIN – 18 FÉVRIER 2018

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville autorise le stationnement des deux côtés de la rue Grondin, entre 18
h 30 et 22 h 30 le 18 février, dans le cadre de la partie de cartes des Résidences
du Haut-Saint-François.

ADOPTÉ

**2018-054 DON – LES MONARQUES DE LA POLYVALENTE LOUIS-
SAINT-LAURENT - HANDBALL**

Il est proposé par le conseiller Denis Gilbert
Et appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville fasse un don de 50 \$ à l'équipe féminine de Handball Les Monarque
de la polyvalente Louis-Saint-Laurent dans le cadre de leur campagne de
financement pour leur voyage sportif à Prague.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

Michel Champigny quitte l'assemblée, il est 19 h 22.

2018-055 DON – JOURNÉE NATALIE CHAMPIGNY

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par la conseillère Meagan Reid

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville fasse un don de 50 \$ à La Fondation Christian Vachon dans le cadre de la Journée Natalie Champigny.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

Le conseiller Michel Champigny rejoint l'assemblée, il est 19 h 24.

2018-056 PROCLAMATION DES JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

CONSIDÉRANT QUE les décideurs et les élus de l'Estrie ont placé depuis 12 ans, la lutte au décrochage scolaire au cœur des priorités régionales de développement, puisque cette problématique est étroitement liée à d'autres enjeux, dont l'image régionale, le bilan migratoire, la relève et la qualification de la main-d'œuvre, la santé publique et la lutte à la pauvreté;

CONSIDÉRANT QUE le décrochage scolaire a des impacts négatifs significatifs sur l'économie de l'Estrie, lesquels sont évalués à plusieurs dizaines de millions de dollars annuellement, ces impacts étant par ailleurs estimés à 1,0 milliards de dollars annuellement à l'échelle du Québec;

CONSIDÉRANT QUE les jeunes de l'Estrie sont de plus en plus nombreux à persévérer depuis le début des travaux régionaux en 2006, mais qu'environ 20 % de ses jeunes décrochent annuellement avant d'avoir obtenu un diplôme d'étude secondaire (25,4 % pour les garçons et 14,4 % pour les filles);

CONSIDÉRANT QUE les conséquences du décrochage scolaire sont lourdes pour les individus. Un décrocheur :

- Gagne 15 000 \$ de moins, annuellement, qu'un diplômé, soit environ 439 000 \$ durant toute la durée de sa vie active;
- Vit sept ans de moins qu'un diplômé;
- A deux fois plus de chances de recourir au chômage;

CONSIDÉRANT QUE les répercussions du décrochage scolaire se font sentir dans notre société sur :

- La participation à la vie citoyenne (votation, bénévolat, don de sang);
- Les taxes et impôts perçus en moins;
- Les coûts en matière de santé et de sécurité publique;

CONSIDÉRANT QUE le travail du Projet PRÉE et des acteurs mobilisés pour la réussite des jeunes permet à la région d'économiser des millions de dollars annuellement en coûts sociaux;

CONSIDÉRANT QU'il est moins onéreux d'agir en prévention, entre 10 000 \$ et 20 000 \$ par décrocheur potentiel plutôt que 120 000 \$ par décrocheur;

CONSIDÉRANT QUE la prévention du décrochage scolaire n'est pas une problématique concernant exclusivement le monde scolaire, mais bien un enjeu social dont il faut se préoccuper collectivement, et ce, dès la petite enfance jusqu'à l'obtention par le jeune d'un diplôme qualifiant pour l'emploi, peu importe l'ordre d'enseignement;

CONSIDÉRANT QUE la Projet PRÉE organise, du 12 au 16 février 2018, la 9^e édition des Journées de la persévérance scolaire en Estrie sous le thème « Vos gestes, un + pour leur réussite », que celle-ci se veut un temps fort dans l'année témoignant de la mobilisation régionale autour de la prévention du décrochage scolaire et qu'elles seront ponctuées de centaines d'activités dans les différentes communautés de l'Estrie;

CONSIDÉRANT QUE les Journées de la persévérance scolaire se tiendront à nouveau cette année simultanément dans toutes les régions du Québec et qu'un nombre important de municipalités appuieront elles aussi cet événement;

Il est unanimement résolu

DE PROCLAMER que les 12, 13, 14, 15 et 16 février 2018 comme étant les Journées de la persévérance scolaire dans notre municipalité;

D'appuyer le Projet Partenaires pour la réussite éducative et l'ensemble des partenaires mobilisés autour de la lutte au décrochage – dont les acteurs des milieux de l'éducation, de la politique, du développement local et régional, de la santé, de la recherche, du communautaire, de la petite enfance, des médias et des affaires – afin de faire de l'Estrie une région qui valorise l'éducation comme un véritable levier de développement pour ses communautés;

De faire parvenir copie de cette résolution au Projet Partenaires pour la réussite éducative.

ADOPTÉ

2018-057 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 757 – MODIFIANT LE RÈGLEMENT 685

AVIS DE MOTION est donné par la conseillère Meagan Reid qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance le règlement 757 amendant le règlement général 685 afin d'ajouter des espaces de stationnement interdit et de réglementer le stationnement sur les propriétés privées.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

2018-058 LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la séance soit levée. Il est 20 h 05.

ADOPTÉ

**Lyne Boulanger, mairesse
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, secrétaire-trésorier
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

Certificats de crédit disponibles

Numéro	Nom
2018-037	Approbation des comptes
2018-039	Dépenses incompressibles 2018
2018-041	Transfert surplus affecté

2018-045	Adjudication de contrat – Code Libre
2018-046	Adjudication de contrat – Code Libre
2018-047	Adjudication de contrat – Dany Fortin
2018-048	Adjudication de contrat – Dany Fortin
2018-051	Embauche – Richard Thériault
2018-053	Embauche – Isabelle Gagnon
2018-054	Don – Les Monarques de la Polyvalente Louis St-Laurent – Handball
2018-055	Don – Journée Natalie Champigny